POWER BANK

model: QRPB-20-07

USER MANUAL

PL

POWER BANK

model: QRPB-20-07

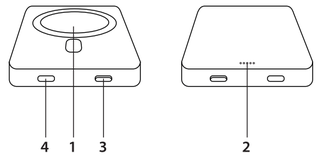
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZEZNACZENIE PRODUKTU:
Urządzenie służy do zasilania oraz ładowania urządzeń kompatybilnych ze złączem USB lub za pomocą przewodu typu USB oraz do ładowania indukcyjnego.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:
- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Używaj tylko, zgodnych ze specyfikacją urządzenia przewodów i akcesoriów.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Podczas wyciągania z urządzenia kabla, chwytaj bezpośrednio za wtyczkę nigdy za sam kabel.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA WBUDOWANEJ BATERII:
Urządzenie jest zasilane przez baterie nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii . Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużytą lub uszkodzoną baterie należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralna część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany.

BUDOWA URZĄDZENIA:



1. Obszar ładowania bezprzewodowego
2. Lampki kontrolne
3. Wejście/wyjście USB-C
4. Przycisk ON/OFF

SPECYFIKACJA:
Akumulator: Li-ion: 3,7 V⎓ 5000 mAh, 19.25 Wh
Wejście USB-C: 5.0 V⎓ 3.0 A, 9.0 V⎓ 2.0 A
Wyjście USB-C: 5.0 V⎓ 3.0 A (15.0 W), 9.0 V⎓ 2.22 A (20.0 W), 12.0V⎓ 1.67 A (20.0 W)
Moc ładowania bezprzewodowego: 15 W

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:
- power bank
- kabel USB-C-USB-C
- instrukcja obsługi

OBSŁUGA URZĄDZENIA:

ŁADOWANIE POWER BANKA:
Podłącz baterię do gniazda USB w komputerze, laptopie lub do adaptera USB. Ładowanie rozpocznie się, gdy lampka kontrolna zacznie migać. Urządzenie jest w pełni naładowane, gdy wszystkie lampki będą się świecić. Odłącz ładowarkę od źródła zasilania, gdy jest w pełni naładowana. Ładowanie baterii przenośnej zajmuje ok. 1.5H~2H godzin. Poziom baterii jest oznaczony poprzez diodę LED:
- 1 dioda LED – 25 % baterii
- 2 dioda LED – 50 % baterii
- 3 dioda LED – 75 % baterii
- 4 dioda LED – 100 % baterii

ŁADOWANIE URZĄDZEŃ:

ŁADOWANIE PRZEZ KABEL USB-C:
Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane poprzez przyciśnięcie włącznika. Podłącz dostarczony kabel (lub własny z odpowiednią specyfikacją) do portu USB-C power banka, a swoje urządzenie podłącz do drugiego końca kabla. Ładowanie rozpocznie się, gdy kontrolka zaświeci się na niebiesko.

ŁADOWANIE INDUKCYJNE:
Umieść telefon z funkcją ładowania bezprzewodowego w obszarze ładowania bezprzewodowego, a ładowanie rozpocznie się automatycznie. Gdy ładowanie rozpocznie się, zaświeci się zielona i niebieska kontrolka.
UWAGA: Dzięki funkcji ładowania bezprzewodowego możesz jednocześnie ładować swój power bank i urządzenie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:
W przypadku jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi wskazówkami.
Pomimo podłączenia do źródła zasilania, power bank nie ładuje się.
Sprawdź, czy gniazdo zasilania, do którego podłączona jest urządzenie, nie jest uszkodzone. Jeśli korzystasz z przedłużacza lub listwy zasilającej, sprawdź, czy gniazdo zasilania, do którego podłączone jest urządzenie ładujące, jest włączone. Sprawdź, czy kabel połączeniowy (USB) nie jest uszkodzony. Jeśli tak, należy użyć nowego kabla zatwierdzonego przez producenta.
Power bank nie ładuje podłączonego urządzenia.
Sprawdź, czy power bank jest wystarczająco naładowany za pomocą wskaźnika LED. Upewnij się, że specyfikacja kabla (USB) używanego do połączenia i samego urządzenia jest zgodna z akumulatorem podróżnym. Sprawdź, czy urządzenie oraz kabel połączeniowy (USB), którego bateria jest ładowana, nie są uszkodzone.
Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

OZNACZENIA:
PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU:
Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO BATERII LUB AKUMULATORA:
Zgodnie z Rozporządzeniem 2023/1542 UE w sprawie baterii i akumulatorów, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.
UWAGA: Bateria w urządzeniu jest niewymienna.

TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego: POWER BANK model QRPB-20-07 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU. Deklaracja została również umieszczona wraz z możliwością pobrania na stronie produktu w serwisie https://manual.telforceone.pl/

Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

Symbol oznaczający tekturę płaską (materiał opakowania) - papier.

Producent: **TelForceOne S. A.**
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Wyprodukowano w Chinach
info@telforceone.pl

EN

TRAVEL BATTERY

model: QRPB-20-07

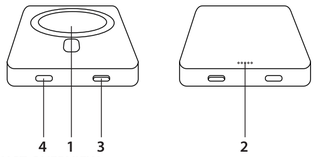
USER MANUAL

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:
- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from children as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the appliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a special container. Overcharging the battery may damage it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Installing an incorrect type of battery may cause it to explode. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the instructions. The device's battery is non-replaceable and is an integral part of it. Do not attempt to replace it.

CONSTRUCTION OF THE DEVICE:



PRODUCT OVERVIEW:
1. Wireless charging area
2. Indicator lights
3. USB-C input & output
4. Power button

SPECIFICATION:
Battery: Li-Ion: 3,7 V⎓ 5000 mAh, 19.25 Wh
Input USB-C: 5.0 V⎓ 3.0 A, 9.0 V⎓ 2.0 A
Output USB-C: 5.0 V⎓ 3.0 A (15.0 W), 9.0 V⎓ 2.22 A (20.0 W), 12.0V⎓ 1.67 A (20.0 W)
Wireless charging power: 15 W

CONTENTS OF THE SET:
- travel battery
- 30 cm USB-C-USB-C cable
- user's manual

USING THE DEVICE:
Connect the battery to the USB port on your computer, laptop or to a USB adapter. Charging will start when the indicator light starts flashing. The device is fully charged when all lights are on. Unplug the charger from the power source when it is fully charged. Charging the portable battery takes approximately 1.5H~2H hours. The battery level is indicated by an LED:
- 1 LED – 25% of the battery
- 2 LED – 50% battery
- 3 LED – 75% of the battery
- 4 LED – 100% battery

CHARGING DEVICES:

CHARGING VIA USB-C CABLE:
Make sure the device is sufficiently charged by pressing the power button. Connect the supplied cable (or your own) to the power bank's USB-C port, and connect your device to the other end of the cable. Charging will start when the indicator light turns blue.

INDUCTIVE CHARGING:
Place your wireless charging phone in the wireless charging area and it will start charging automatically. When charging starts, the green and blue lights will illuminate.
NOTE: You can charge your power bank and charge your device with wireless charging function at the same time.

TROUBLESHOOTING:
If you have any problems with your device, you may want to read the following tips.
Despite being connected to a power supply, the travel battery is not being charged.
Check that the power outlet to which the battery is connected is not damaged. If you are using an extension cord or power strip, check if the power outlet to which the charging device is connected is turned on. Check that the connection cable (USB) is not damaged. If so, use a new cable approved by the manufacturer.
The travel battery is not charging the connected device.
Check that the travel battery is sufficiently charged using the LED indicator. Make sure that the specification of the cable (USB) used for connecting and the device itself is compatible with the travel battery. Check the device, as well as the connecting cable (USB), whose battery is being charged, is not damaged.
If the problem continues, then contact the service centre.

MARKINGS:
CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT:
The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/UE on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of after the period of use or disposed of with other household waste. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment, delivering it to a designated point, where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on the place and method of environmentally safe disposal of used electronic equipment, the user should contact the appropriate local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

CORRECT DISPOSAL OF USED BATTERIES:
In accordance with EU Regulation 2023/1542 on batteries and accumulators, this product is marked with the crossed-out waste bin symbol. The symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with normal household waste, but treated in accordance with the directive and local regulations. Batteries must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection network for these items, which enables their return, recycling and disposal. Within the EU, collection and recycling of batteries is subject to separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, please contact your city office, waste management authority or landfill.
NOTE: The battery in the device is non-removable.

The TelForceOne S.A. company hereby declares that the radio device: TRAVEL BATTERY model QRPB-20-07 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The declaration has also been placed with the possibility of downloading on the product page at https://manual.telforceone.pl/

The product packaging can be recycled in accordance with local regulations.

Symbol for flat cardboard (packaging material) - paper.

Producer: **TelForceOne S. A.**
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland
Made in China
info@telforceone.pl

CZ

POWER BANKA

model: QRPB-20-07

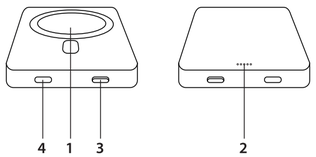
UŽIVATELSKÝ MANUÁL

OZNAČENÍ PRODUKTU:
Zařízení slouží k napájení a nabíjení zařízení kompatibilních s USB konektorem nebo přes USB kabel a také k indukčnímu nabíjení.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:
- Před použitím si pozorně přečtěte pokyny v návodu. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné.
- Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.
- Obal není hračka. Ihned po vybalení je uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení není hračka, zajistěte, aby si se zařízením nehrály děti.
- Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní místo. Oprava zařízení nekvalifikovaným servisem nebo neautorizovaným servisním místem může poškodit zařízení a zneplatnit záruku.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nezávislými úpravami.
- Používejte pouze kabely a příslušenství, které odpovídají specifikacím zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Chraňte výrobek před pády a silnými otřesy.
- Chraňte před vniknutím vody do zařízení.
- K čištění zařízení používejte pouze suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Při odpojování kabelu od zařízení uchopte přímo zástrčku, nikdy ne kabel samotný.

PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ VESTAVĚNÉ BATERIE:
Zařízení je napájeno dobíjecí baterií. Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F nebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Nevystavujte baterii kapalinám a kovovým předmětům, protože to může vést k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Používejte baterii pouze k určenému účelu. Neničte, nepoškozujte ani nevhazujte baterie do ohně – může to být nebezpečné a způsobit požár. Použité nebo poškozené baterie vložte do speciální nádoby. Přebíjení baterie ji může poškodit. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné. Instalace nesprávného typu baterie může způsobit její explozi. Neotevírejte baterii. Baterii zlikvidujte podle pokynů. Baterie přístroje je nevyměnitelná a je jeho nedílnou součástí. Nepokoušejte se jej vyměnit.

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ:



1. Oblast bezdrátového nabíjení
2. Kontrolky
3. USB-C vstup/výstup
4. Tlačítko ON/OFF

SPECIFIKACE:
Baterie: Li-ion: 3,7 V⎓ 5000 mAh, 19,25 Wh
Vstup USB-C: 5,0 V⎓ 3,0 A, 9,0 V⎓ 2,0 A
Výstup USB-C: 5,0 V⎓ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⎓ 2,22 A (20,0 W), 12,0 V⎓ 1,67 A (20,0 W)
Výkon bezdrátového nabíjení: 15W

OBSAH SADY:
- záložní baterie
- USB-C-USB-C kabel
- uživatelský manuál

OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

NABÍJENÍ POWERBANKY:
Připojte baterii k USB portu na vašem počítači, notebooku nebo k USB adaptéru. Nabíjení začne, když začne blikat kontrolka. Zařízení je plně nabité, když svítí všechna světla. Jakmile je nabíječka plně nabitá, odpojte ji od zdroje napájení. Nabíjení přenosné baterie trvá přibližně 1,5 H ~ 2 H hodin. Stav baterie je indikován LED diodou:
- 1 LED – 25 % baterie
- 2 LED – 50% baterie
- 3. LED – 75 % baterie
- 4 LED – 100% baterie

NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ :

NABÍJENÍ PŘES USB-C KABEL:
Ujistěte se, že je zařízení dostatečně nabité stisknutím tlačítka napájení. Připojte dodaný kabel (nebo svůj vlastní s příslušnými specifikacemi) do USB-C portu power banky a na druhý konec kabelu připojte své zařízení. Nabíjení začne, když se kontrolka rozsvítí modře.

INDUKČNÍ NABÍJENÍ:
Umístěte svůj bezdrátový nabíjecí telefon do oblasti bezdrátového nabíjení a začne se automaticky nabíjet. Po zahájení nabíjení se rozsvítí zelené a modré světlo.
POZNÁMKA: Díky funkci bezdrátového nabíjení můžete nabíjet powerbanku i zařízení současně.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:
Pokud máte se svým zařízením nějaké problémy, přečtěte si níže uvedené tipy.
I přes připojení ke zdroji energie se powerbanka nenabíjí.
Zkontrolujte, zda není poškozená zásuvka, ke které je zařízení připojeno. Pokud používáte prodlužovací kabel nebo prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda je zapnutá zásuvka, ke které je nabíjecí zařízení připojeno. Zkontrolujte, zda není poškozen propojovací kabel (USB). Pokud ano, použijte nový kabel schválený výrobcem.
Powerbanka nenabíjí připojené zařízení.
Zkontrolujte, zda je powerbanka dostatečně nabitá pomocí LED indikátoru. Ujistěte se, že specifikace kabelu (USB) použitého pro připojení a samotného zařízení jsou kompatibilní s cestovní baterií. Zkontrolujte, zda zařízení a propojovací kabel (USB), jehož baterie se nabíjí, nejsou poškozeny.
Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím servisní středisko.

OZNAČENÍ:
SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ:
Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti likvidovány nebo likvidovány spolu s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ NEBO AKUMULÁTORŮ:
V souladu se směrnicí EU 2023/1542 o bateriích a použitých bateriích je tento produkt označen symbolem přeškrtnuté popelnice. Symbol znamená, že baterie použité v tomto produktu by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem, ale měly by být zpracovány v souladu se směrnicí a místními předpisy. Baterie se nesmí likvidovat jako netříděný komunální odpad. Uživatelé baterií musí pro tyto položky využívat dostupnou sběrnou síť, která umožňuje jejich vrácení, recyklaci a likvidaci. V rámci EU podléhá sběr a recyklace baterií samostatným postupům. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií ve vaší oblasti, kontaktujte prosím svůj městský úřad, agenturu pro nakládání s odpady nebo skládku.

POZNÁMKA: Baterie v zařízení není vyměnitelná.

TelForceOne S.A. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení: POWER BANK model QRPB-20-07 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Prohlášení je také k dispozici ke stažení na stránce produktu https://manual.telforceone.pl/

Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.

Symbol označující plochý karton (obalový materiál) - papír..

Výrobce: **TelForceOne S.A.**
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polsko
Vyrobeno v Číně
info@telforceone.pl

HR

POWER BANK

model: QRPB-20-07

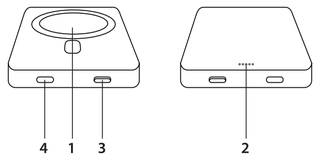
KORISNIČKI PRIRUČNIK

OZNAKA PROIZVODA:
Uređaj služi za napajanje i punjenje uređaja kompatibilnih s USB konektorom ili putem USB kabela, kao i za induktivno punjenje.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:
- Pažljivo pročitajte upute u priručniku prije uporabe. Nepoštivanje ovih uputa može biti opasno ili protuzakonito.
- Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ambalaža nije igračka. Odmah nakon raspakiranja, držite ih izvan dohvata djece.
- Uređaj nije igračka, pazite da se djeca ne igraju s uređajem.
- Ovaj proizvod smije popraviti samo ovlašteni servis proizvođača ili ovlašteni servis. Popravak uređaja od strane nekvalificiranog servisa ili neovlaštenog servisa može oštetiti uređaj i poništiti jamstvo.
- Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu neovisnim izmjenama.
- Koristite samo kabele i pribor koji su u skladu sa specifikacijama uređaja.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
- Zaštitite proizvod od padova i jakih udaraca.
- Zaštitite od prodora vode u uređaj.
- Koristite samo suhu i meku krpu za čišćenje uređaja. Nemojte koristiti sredstva s visokim kiselim ili alkalnim koncentracijama.
- Kada isključujete kabel iz uređaja, uhvatite izravno utikač, nikada sam kabel.

PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ VESTAVĚNÉ BATERIE:
Zařízení je napájeno dobíjecí baterií. Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F nebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Nevystavujte baterii kapalinám a kovovým předmětům, protože to může vést k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Používejte baterii pouze k určenému účelu. Neničte, nepoškozujte ani nevhazujte baterie do ohně – může to být nebezpečné a způsobit požár. Použité nebo poškozené baterie vložte do speciální nádoby. Přebíjení baterie ji může poškodit. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné. Instalace nesprávného typu baterie může způsobit její explozi. Neotevírejte baterii. Baterii zlikvidujte podle pokynů. Baterie přístroje je nevyměnitelná a je jeho nedílnou součástí. Nepokoušejte se jej vyměnit.

KONSTRUKCIJA UREĐAJA:



1. Područje bežičnog punjenja
2. Indikatorska svjetla
3. USB-C ulaz/izlaz
4. Tipka ON/OFF

SPECIFIKACIJA:
Baterija: Li-ion: 3,7 V⎓ 5000 mAh, 19,25 Wh
USB-C ulaz: 5,0 V⎓ 3,0 A, 9,0 V⎓ 2,0 A
USB-C izlaz: 5,0 V⎓ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⎓ 2,22 A (20,0 W), 12,0 V⎓ 1,67 A (20,0 W)
Snaga bežičnog punjenja: 15W

SADRŽAJ SETA:
- Moćna banka
- USB-C-USB-C kabel
- Korisnički priručnik

RUKOVANJE UREĐAJEM:

PUNJENJE POWER BANKA:
Spojite bateriju na USB priključak na računalu, prijenosnom računalu ili na USB adapter. Punjenje će započeti kada lampica indikatora počne treperiti. Uređaj je potpuno napunjen kada su sva svjetla upaljena. Isključite punjač iz izvora napajanja kada je potpuno napunjen. Punjenje prijenosne baterije traje otprilike 1,5 ~ 2 sata. Razinu baterije prikazuje LED:
- 1 LED – 25% baterije
- 2 LED – 50% baterije
- 3. LED – 75% baterije
- 4 LED – 100% baterija

UREĐAJI ZA PUNJENJE:

PUNJENJE PUTEM USB-C KABELA:
Provjerite je li uređaj dovoljno napunjen pritiskom na tipku za napajanje. Spojite isporučeni kabel (ili vlastiti s odgovarajućim specifikacijama) na USB-C priključak na power banku, a svoj uređaj spojite na drugi kraj kabela. Punjenje će započeti kada svjetlo indikatora postane plavo.

INDUKTIVNO PUNJENJE:
Postavite svoj telefon s bežičnim punjenjem u područje za bežično punjenje i automatski će se početi puniti. Kada punjenje započne, svijetlit će zelena i plava lampica.
NAPOMENA: Zahvaljujući funkciji bežičnog punjenja, možete puniti svoj power bank i svoj uređaj u isto vrijeme.

RJEŠAVANJE PROBLEMA:
Ako imate problema sa svojim uređajem, pročitajte savjete u nastavku. Unatoč tome što je spojen na izvor napajanja, power bank se ne puni. Provjerite je li utičnica na koju je uređaj priključen nije oštećena. Ako koristite produžni kabel ili produžni kabel, provjerite je li utičnica na koju je priključen uređaj za punjenje uključena. Provjerite je li priključni kabel (USB) oštećen. Ako je tako, koristite novi kabel koji je odobrio proizvođač. Power bank ne puni povezani uređaj. Provjerite je li power bank dovoljno napunjen pomoću LED indikatora. Provjerite jesu li specifikacije kabela (USB) koji se koristi za povezivanje i samog uređaja kompatibilne s putnom baterijom. Provjerite jesu li uređaj i priključni kabel (USB) čija se baterija puni nisu oštećeni. Ako problem i dalje postoji, obratite se servisnom centru.

ZNAKOVI:
ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prekrižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces oporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

ISPRAVNO ODLAGANJE ISTROŠENIH BATERIJA ILI AKUMULATORA:
U skladu s EU Direktivom 2023/1542 o baterijama i istrošenim baterijama, ovaj proizvod je označen simbolom prekrižene kante za smeće. Simbol znači da se baterije korištene u ovom proizvodu ne smiju odlagati s ubičajenim kućnim otpadom, već da se s njima postupa u skladu s direktivom i lokalnim propisima. Baterije se ne smiju odlagati kao nerazvrstani gradski otpad. Korisnici baterija moraju koristiti dostupnu mrežu za prikupljanje ovih predmeta, što omogućuje njihov povrat, recikliranje i zbrinjavanje. Unutar EU prikupljanje i recikliranje baterija podliježe posebnim postupcima. Kako biste saznali više o postojećim postupcima recikliranja baterija u vašem području, obratite se svom gradskom uredu, agenciji za gospodarenje otpadom ili odlagalištu otpada.

TelForceOne S.A. ovime izjavljuje da je tip radio uređaja: POWER BANK model QRPB-20-07 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Deklaracija je također dostupna za preuzimanje na stranici proizvoda na https://manual.telforceone.pl/

Pakiranje proizvoda može se reciklirati u skladu s lokalnim propisima.

Simbol koji označava ravni karton (materijal za pakiranje) - papir.

Proizvođač: **TelForceOne S.A.**
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poljska
Proizvedeno u Kini
info@telforceone.pl

UA

POWER BANK

модель: QRPB-20-07

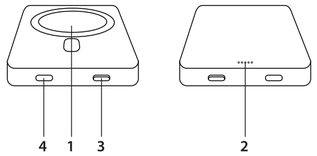
ІНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ

ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ:
Пристрій використовується для живлення та зарядки пристроїв, сумісних з роз'ємом USB або через USB-кабель, а також для індуктивної зарядки.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:
- Перед використанням уважно прочитайте інструкцію. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.
- Пристрій треба використовувати тільки за призначенням.
- Упаковка не іграшка. Одразу після розпакування зберігайте її у недоступному для дітей місці.
- Пристрій не є іграшкою, переконайтеся, що діти не граються з пристроєм.
- Цей виріб може ремонтуватися лише кваліфікованим сервісним центром виробника або авторизованим сервісним центром. Ремонт пристрою в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до пошкодження пристрою та втрати гарантії.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені незалежними модифікаціями.
- Використовуйте лише кабелі та аксесуари, які відповідають специфікаціям пристрою.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Захищайте виріб від падінь і сильних ударів.
- Захищайте від потрапляння води всередину пристрою.
- Для чищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.
- Від'єднуючи кабель від пристрою, тримайтеся безпосередньо за вилку, а не за сам кабель.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ВСТРОЄНОГО АКУМУЛЯТОРА:
Пристрій працює від акумуляторної батареї. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту акумулятора з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до повного або часткового пошкодження акумулятора. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не знищуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батареї у вогонь - це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Використані або пошкоджені батареї необхідно помістити в спеціальний контейнер. Перезарядження акумулятора може його пошкодити. Тому не заряджайте акумулятор довше, ніж це необхідно. Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до її вибуху. Не відкривайте батарею. Утилізуйте акумулятор відповідно до інструкцій. Акумулятор пристрою є незмінним і є його невід'ємною частиною. Не намагайтеся його замінити.

КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ:



1. Зона бездротової зарядки
2. Світлові індикатори
3. Вхід/вихід USB-C
4. Кнопка ON/OFF

СПЕЦИФІКАЦІЯ :
Акумулятор: літій-іонний: 3,7 В⎓ 5000 мА·год, 19,25 Вт·год

USB-C-Ausgang: 5,0 V⎓ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⎓ 2,22 A (20,0 W), 12,0 Vv 1,67 A (20,0 W)
Leistung des kabellosen Ladens: 15 W

SET-INHALT:
- eine starke Bank
- USB-C-USB-C-Kabel
- Benutzerhandbuch

BEDIENUNG DES GERÄTS:

AUFLADEN DER POWERBANK:
Schließen Sie den Akku an den USB-Anschluss Ihres Computers, Laptops oder an einen USB-Adapter an. Der Ladevorgang beginnt, wenn die Kontrollleuchte zu blinken beginnt. Das Gerät ist vollständig aufgeladen, wenn alle Lichter leuchten. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle, wenn es vollständig aufgeladen ist. Das Aufladen des tragbaren Akkus dauert etwa 1,5 bis 2 Stunden. Der Batteriestand wird durch eine LED angezeigt:
- 1 LED – 25 % der Batterie
- 2 LED – 50 % Batterie
- 3 LED – 75 % der Batterie
- 4 LED – 100 % Batterie

LADEGERÄTE:

LADEN ÜBER USB-C-KABEL:
Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend aufgeladen ist, indem Sie den Netzschalter drücken. Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel (oder Ihr eigenes mit den entsprechenden Spezifikationen) mit dem USB-C-Anschluss der Powerbank und schließen Sie Ihr Gerät an das andere Ende des Kabels an. Der Ladevorgang beginnt, wenn die Kontrollleuchte blau wird.

INDUKTIVES LADEN:
Platzieren Sie Ihr kabelloses Ladegerät im kabellosen Ladebereich und der Ladevorgang beginnt automatisch. Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchten die grünen und blauen Lichter auf.
HINWEIS: Dank der kabellosen Ladefunktion können Sie Ihre Powerbank und Ihr Gerät gleichzeitig aufladen

Вхід USB-C: 5,0 В⎓ 3,0 A, 9,0 В⎓ 2,0 A
Вихід USB-C: 5,0 В⎓ 3,0 A (15,0 Вт), 9,0 В⎓ 2,22 A (20,0 Вт), 12,0 В⎓ 1,67 A (20,0 Вт)
Потужність бездротової зарядки: 15 Вт

ВМІСТ НАБОРУ:
- павербанк
- кабель USB-C-USB-C
- Інструкція

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:

ЗАРЯДКА ПАВЕРБАНКУ:
Підключіть батарею до USB-порту комп'ютера, ноутбука або USB-адаптера. Заряджання розпочнеться, коли індикатор почне блимати. Пристрій повністю заряджено, коли горять усі індикатори. Від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, коли він повністю зарядився. Заряджання портативної батареї займає приблизно 1,5 ~ 2 години. Рівень заряду батареї відображається світлодіодом:
- 1 світлодіод – 25% заряду батареї
- 2 світлодіоди – 50% батареї
- 3-й світлодіод – 75% батареї
- 4 світлодіоди – 100% заряд батареї

ЗАРЯДНІ ПРИСТРОЇ:

ЗАРЯДКА ЧЕРЕЗ КАБЕЛЬ USB-C:
Переконайтеся, що пристрій достатньо заряджено, натиснувши кнопку живлення. Під'єднайте кабель із комплекту (або власний із відповідними характеристиками) до порту USB-C зарядного пристрою та під'єднайте пристрій до іншого кінця кабелю. Заряджання почнеться, коли індикатор стане блакитним.

ІНДУКТИВНА ЗАРЯДКА:
Помістіть телефон із бездротовою зарядкою в зону бездротової зарядки, і він почне заряджатися автоматично. Коли почнеться зарядка, засвітяться зелений і синій індикатори.
ПРИМІТКА: Завдяки функції бездротового заряджання ви можете заряджати павербанк і пристрій одночасно.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ:
Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, прочитайте наведені нижче поради. Незважаючи на підключення до джерела живлення, павербанк не заряджається. Перевірте, чи не пошкоджена розетка, до якої підключено пристрій. Якщо ви використовуєте подовжувач або подовжувач, переконайтеся, що розетка, до якої підключено зарядний пристрій, увімкнена. Перевірте, чи не пошкоджено з'єднувальний кабель (USB). Якщо так, використовуйте новий кабель, схвалений виробником. Powerbank не заряджає підключений пристрій. Перевірте, чи достатньо заряджений павербанк за допомогою світлодіодного індикатора. Переконайтеся, що технічні характеристики кабелю (USB), який використовується для підключення, і самого пристрою сумісні з дорожнім акумулятором. Перевірте, чи не пошкоджено пристрій і з'єднувальний кабель (USB), акумулятор якого заряджається. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.

ЗНАКИ:
ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ:
Пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір такого роду відходів у окремих місцях та належний процес утилізації сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання благотворно впливає на здоров'я людини та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, де та як екологічно безпечно утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, зверніться до відповідних місцевих органів влади, пункту збору відходів або торгової точки, де ви придбали обладнання.

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ БАТАРЕЙОК АБО АКУМУЛЯТОРІВ:
Відповідно до Директиви ЄС 2023/1542 про батареї та відпрацьовані батареї, цей продукт позначено символом перекресленого контейнера для сміття на колесах. Символ означає, що батареї, які використовуються в цьому виробі, не можна викидати зі звичайними побутовими відходами, а обробляти відповідно до директиви та місцевих правил. Батареї не можна утилізувати як несортовані міські відходи. Користувачі акумуляторів повинні використовувати доступну мережу збору цих предметів, що забезпечує їх повернення, переробку та утилізацію. У межах ЄС збір і переробка батарей підлягає окремим процедурам. Щоб дізнатися більше про існуючі процедури переробки акумуляторів у вашому регіоні, будь ласка, зверніться до свого міського управління, агентства з утилізації відходів або звалища.

TelForceOne S.A. цим заявляє, що тип радіопристрою: модель POWER BANK QRPB-20-07 відповідає Директиві 2014/53/EU. Декларація також доступна для завантаження на сторінці продукту за адресою https://manual.telforceone.pl/

Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.

Символ, що позначає плоский картон (пакувальний матеріал) - папір.

Продюсер: **TelForceOne S. A.**
Краковська 119, 50-428 Вроцлав, Польща
Виготовлено в Китаї
info@telforceone.pl

DE

POWER BANK

Modell: QRPB-20-07

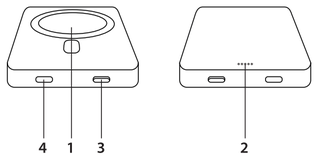
BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTBEZEICHNUNG:
Das Gerät dient zur Stromversorgung und zum Laden von Geräten, die mit einem USB-Anschluss oder über ein USB-Kabel kompatibel sind, sowie zum induktiven Laden.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:
- Lesen Sie die Anweisungen im Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.
  Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie unmittelbar nach dem Auspacken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Service des Herstellers oder einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Geräts durch unqualifizierten Service oder eine nicht autorisierte Servicestelle kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenmächtige Änderungen entstehen.
- Verwenden Sie nur Kabel und Zubehör, die den Gerätespezifikationen entsprechen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
- Fassen Sie beim Abziehen des Kabels vom Gerät immer direkt am Stecker an, niemals am Kabel selbst.

REGELN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH DER EINGEBAUTEN BATTERIE:
Das Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Akku betrieben. Setzen Sie den Akku nicht sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen aus (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Akku Flüssigkeiten und Metallgegenständen auszusetzen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen Sie Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Gebrauchte oder beschädigte Batterien sollten in einem speziellen Behälter aufbewahrt werden. Durch Überladen des Akkus kann dieser beschädigt werden. Laden Sie den Akku daher nicht länger als nötig auf. Der Einbau eines falschen Batterietyps kann zur Explosion führen. Öffnen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen. Der Akku des Geräts ist nicht austauschbar und fester Bestandteil des Geräts. Versuchen Sie nicht, es zu ersetzen.

AUFBAU DES GERÄTES:



1. Bereich für kabelloses Laden
2. Leuchtanzeigen
3. USB-C-Eingang/Ausgang
4. EIN/AUS-Taste

SPEZIFIKATION:
Akku: Li-Ion: 3,7 V⎓ 5000 mAh, 19,25 Wh
USB-C-Eingang: 5,0 V⎓ 3,0 A, 9,0 V⎓ 2,0 A

ZEICHEN:
KORREKTE ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN GERÄTEN:
Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und diAe Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie Sie elektrische und elektronische Altgeräte umweltgerecht entsorgen können, wenden Sie sich bitte an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

RICHTIGE ENTSORGUNG GEBRAUCHTER BATTERIEN ODER AKKUS:
Gemäß der EU-Richtlinie 2023/1542 über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgt, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden sollten. Batterien dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Batterienutzer müssen für diese Artikel das verfügbare Sammelnetz nutzen, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderten Verfahren. Um mehr über bestehende Batteriereycylingverfahren in Ihrer Region zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, Abfallentsorgungsbehörde oder Deponie

TelForceOne S.A. erklärt hiermit, dass der Typ des Funkgeräts: POWER BANK Modell QRPB-20-07 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Erklärung steht auch auf der Produktseite unter https://manual.telforceone.pl/ zum Download bereit.

Die Produktverpackung kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

Das Symbol für Flachkarton (Verpackungsmaterial) – Papier.

Hersteller: **TelForceOne S.A.**
Krakowska 119, 50-428 Breslau, Polen
In China hergestellt
info@telforceone.pl

FR

BANQUE PUISSANTE

Modèle: QRPB-20-07

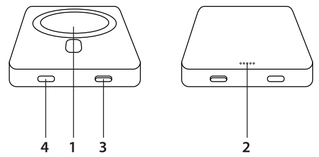
MANUEL DE L'UTILISATEUR

DÉSIGNATION DU PRODUIT:
L'appareil permet d'alimenter et de charger des appareils compatibles avec un connecteur USB ou via un câble USB, ainsi que pour la charge inductive.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE:
- Lisez attentivement les instructions du manuel avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
- L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.
- L'emballage n'est pas un jouet. Immédiatement après le déballage, conservez-les hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet, assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit ne peut être réparé que par le service qualifié du fabricant ou un point de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou par un point de service non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications indépendantes.
- Utilisez uniquement des câbles et accessoires conformes aux spécifications de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Protéger le produit contre les chutes et les chocs violents. Protéger contre l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à concentrations acides ou alcalines élevées.
- Lorsque vous débranchez le câble de l'appareil, saisissez directement la fiche, jamais le câble lui-même.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE DE LA BATTERIE INTÉGRÉE:
L'appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10°C / 50°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides et à des objets métalliques, car cela pourrait entraîner des dommages complets ou partiels à la batterie. Utilisez la batterie uniquement aux fins prévues. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas les batteries au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Les batteries usagées ou endommagées doivent être placées dans un conteneur spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. L'installation d'un type de batterie incorrect peut provoquer son explosion. N'ouvrez pas la batterie. Jetez la batterie conformément aux instructions. La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et en fait partie intégrante. N'essayez pas de le remplacer.

CONSTRUCTION DE L'APPAREIL:



1. Entrée USB-A
2. Entrée/sortie USB-C
3. Voyants lumineux
4. Entrée micro-USB
5. Bouton marche/arrêt

SPEZIFIKATION:
Batterie : Li-ion, 5 000 mAh/18,5 Wh

Entrées:
- USB-C: 5,0 V⎓ 2,4A
-micro-USB: 5,0 V⎓2 ,0 A
Les sorties:
- USB-C: 5,0 V⎓ 2,4 A
- USB-A: 5,0 V⎓ 2,4A
- Sortie USB-A+USB-C: 5,0 V⎓ 2,4A

CONTENU DU DÉFINI:
- banque d'alimentation
- câble micro USB 30 cm
- Manuel de l'Utilisateur

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:

CHARGER LA BANQUE D'ALIMENTATION :
Connectez la batterie au port USB de votre ordinateur, ordinateur portable ou à un adaptateur USB. La charge commencera lorsque le voyant lumineux commencera à clignoter. L'appareil est complètement chargé lorsque toutes les lumières sont allumées. Débranchez le chargeur de la source d'alimentation lorsqu'il est complètement chargé. Le chargement de la batterie portable prend environ 1,5 à 2 heures. Le niveau de batterie est indiqué par une LED :
- 1 LED – 25% de la batterie
- 2 LED – 50% batterie
- 3ème LED – 75% de la batterie
- 4 LED – 100% batterie

APPAREILS DE RECHARGE :
Assurez-vous que l'appareil est suffisamment chargé en appuyant sur le bouton d'alimentation. Connectez le câble fourni (ou le vôtre avec les spécifications appropriées) au port USB-C de la banque d'alimentation et connectez votre appareil à l'autre extrémité du câble. La charge commencera lorsque le voyant deviendra bleu.

DÉPANNAGE: Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, veuillez lire les conseils ci-dessous. Bien qu'elle soit connectée à une source d'alimentation, la batterie externe ne se charge pas. Vérifiez si la prise de courant à laquelle l'appareil est connecté n'est pas endommagée. Si vous utilisez une rallonge ou une multiprise, vérifiez que la prise de courant à laquelle le chargeur est connecté est allumée. Vérifiez si le câble de connexion (USB) est endommagé. Si tel est le cas, utilisez un nouveau câble approuvé par le fabricant. La banque d'alimentation ne charge pas l'appareil connecté. Vérifiez si la banque d'alimentation est suffisamment chargée avec l'indicateur LED. Assurez-vous que les spécifications du câble (USB) utilisé pour la connexion et de l'appareil lui-même sont compatibles avec la batterie de voyage. Vérifiez si l'appareil et le câble de connexion (USB) dont la batterie est chargée ne sont pas endommagés. Si le problème persiste, veuillez contacter le centre de service.

PANNEAUX :
ÉLIMINATION CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS:
L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou éliminés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et un processus de valorisation approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté l'équipement.

ÉLIMINATION CORRECTE DES PILES OU ACCUMULATEURS USAGÉS:
Conformément à la directive européenne 2023/1542 relative aux piles et aux piles usagées, ce produit porte le symbole de la poubelle sur roues barrée. Le symbole signifie que les piles utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales, mais traitées conformément à la directive et aux réglementations locales. Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour ces éléments, qui permet leur reprise, leur recyclage et leur élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont soumis à des procédures distinctes. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des batteries existantes dans votre région, veuillez contacter votre mairie, votre agence de gestion des déchets ou votre décharge.

L'appareil et les accessoires sont conformes aux directives énumérées en matière de sécurité au travail, de santé et de protection de l'environnement. en point Déclaration de conformité. Ceci est conforme aux dispositions de la «directive nouvelle approche ».

L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.

Le symbole désignant le carton plat (matériau d'emballage) - papier.

Fabricant: **TelForceOne S.A.**
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Pologne
Fabriqué en Chine
info@telforceone.pl